

## Praktische Hinweise

Die Tagung wird simultan übersetzt deutsch – französisch. Für die Teilnahme an der Tagung wird ein Unkostenbeitrag von 190 Fr. erhoben. Aus praktischen Gründen bitten wir um Anmeldung bis spätestens 5. Januar 2018. Die Tagung wird nur ab einer Teilnehmerzahl von mindestens 40 Personen durchgeführt. Andernfalls behalten wir uns vor, die Veranstaltung kurzfristig abzusagen.

## Tagungsort

Restaurant Schmiedstube, Schmiedenplatz 5, 3011 Bern.  
[www.schmiedstube.com](http://www.schmiedstube.com)



## Anreise

Wir empfehlen Ihnen die Anreise mit öffentlichen Verkehrsmitteln. Das Restaurant Schmiedstube befindet sich in der Altstadt von Bern und ist vom Hauptbahnhof aus bequem in ca. 10 Minuten zu Fuss erreichbar.

STV FST

Schweizer Tourismus-Verband  
Fédération suisse du tourisme  
Federazione svizzera del turismo  
Federaziun svizra dal turissem

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete (SAB)  
Groupement suisse pour les régions de montagne (SAB)  
Gruppo svizzero per le regioni di montagna (SAB)  
Gruppa svizra per las regiuns da muntogna (SAB)

CH - 3001 Bern - Seilerstrasse 4 - Postfach 7836 - Tel. 031 382 10 10 - Fax 031 382 10 16  
Internet: <http://www.sab.ch> E-mail: [info@sab.ch](mailto:info@sab.ch) Postkonto: 50 - 6480-3



## Alpiner Tourismus in der Krise – wie weiter?

Donnerstag, 25. Januar 2018, 9.45 bis 15.30 Uhr  
Restaurant Schmiedstube, Bern



Schweizerische Arbeitsgemeinschaft  
für die Berggebiete (SAB)  
Seilerstrasse 4  
Postfach  
3001 Bern

Bitte  
frankieren

## Ausgangslage

Der Tourismus ist ein zentraler Wirtschaftsfaktor für den Alpenraum. Rund 27% der Gesamtbeschäftigung und 21% der gesamten Bruttowertschöpfung sind hier dem Tourismus zu verdanken. Doch der alpine Tourismus steckt in einer tief greifenden Krise. So sind beispielsweise die Logiernächte seit 2010 um über 10% eingebrochen. Geht es dem Tourismus im Berggebiet schlecht, geht es zusätzlich einer Vielzahl von Branchen im Berggebiet schlecht. Dies ist nicht nur ein touristisches, sondern ein volkswirtschaftliches und letztlich ein gesamtschweizerisches Thema, welches ernst genommen werden muss.

Die Gründe für die rückläufige Entwicklung im alpinen Tourismus sind vielfältig. Zu externen Faktoren wie dem Euro-Kurs, dem Klimawandel und politischen Entscheiden gesellen sich geänderte Kundenbedürfnisse (z.B. Trend zu mehr Kurzferien, spontane Ferienentscheide, Abkehr von Wintersportarten wie Skifahren) ebenso wie strukturelle Probleme wie zu kleinstrukturierte Angebote, mangelnde Kooperationsbereitschaft, einseitige Ausrichtung auf eine einzige oder höchstens zwei Saisons und vieles mehr. Angesichts dieser Herausforderungen und der unbestrittenen Bedeutung des Tourismus für den Alpenraum stellt sich die Frage, wie der alpine Tourismus aus der derzeitigen Krise herausfinden kann. Die Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete SAB und der Schweizer Tourismus-Verband STV wollen an der gemeinsamen Tagung diesen Fragen nachgehen und mit Ihnen zusammen Lösungswege diskutieren.

## Zielsetzung der Tagung

Mit der Tagung sollen folgende Ziele erreicht werden:

- Identifikation der Zukunftspotenziale für den alpinen Tourismus
- Welche Optionen ergeben sich für die Tourismuswirtschaft?
- Wie kann die Bundespolitik die weitere Entwicklung positiv beeinflussen?
- Wie können die SAB und der STV die Akteure des alpinen Tourismus noch besser unterstützen?

## Zielpublikum

- Behördenvertreter von Bund, Kantonen, Regionen und Gemeinden.
- Vertreter der Tourismuswirtschaft und Tourismusorganisationen.
- Vertreter aus Lehre und Forschung.
- Medienschaaffende.

## Programm

- 09:45 Empfang bei Kaffee und Gipfeli
- 10:15 **Begrüssung und Einführung ins Tagungsthema**  
*Thomas Egger, Direktor SAB und Barbara Gisi, Direktorin STV*
- 10:30 **Ist der alpine Tourismus ein Rettungsanker der Berggebiete? Aktuelle Situation und Einschätzung.**  
*Dr. Monika Bandi, CRED-T Uni Bern*
- 10:45 **Welche Ansprüche haben unsere Gäste an den alpinen Tourismus der Zukunft?**  
*Prof. Dr. Thomas Bausch, Fakultät für Tourismus, Hochschule München*
- 11:00 **Die Digitalisierung als Chance aus Sicht der Gäste.**  
*Emeline Hébert, HES-SO Wallis*
- 11:15 **Kooperationen als Ausweg aus der Krise?**  
*Urs Keiser, Conim AG und Mila Trombitas, Prof. FH, HES-SO Wallis*
- 11:30 **Der Staat kann nicht alles – aber vieles!**  
*Richard Kämpf, Leiter Ressort Tourismuspolitik beim Seco*
- 11:45 **Der externe Blick: Mehr Mut, um Berge zu versetzen**  
*Daniel Imwinkelried, Redaktor NZZ*
- 12:00 Mittagessen  
Stehlunch
- 13:30 **Vergesst die Vor- und Nachsaison! Der Frühling und Herbst als attraktive Saison.**  
*Damian Constantin, CEO von Valais/Wallis Promotion*
- 13:50 **Podiumsgespräch unter Einbezug des Publikums: Welche Handlungsoptionen zeigen sich für den alpinen Tourismus?**  
*Dominique de Buman, Nationalratspräsident und Präsident STV*  
*Christine Bulliard Marbach, Nationalrätin und Präsidentin der SAB*  
*Alfred Schwarz, Geschäftsführer Stockhornbahn*  
*Philippe Lathion, Swiss Mountain Real Estate*  
*Bruno Raselli, Sporthotel Le Prese*  
Moderation: Thomas Egger, Direktor SAB
- 14:50 **Fragen und Antworten sowie Diskussion der Erkenntnisse aus der Tagung**  
*Barbara Gisi, Direktorin STV*
- 15:30 Abschluss der Tagung

## Anmeldeformular

Wir sind an der Tagung «Alpiner Tourismus in der Krise – wie weiter?» interessiert und melden uns definitiv für die Tagung vom 25. Januar 2018 in Bern an.

Gemeinde / Organisation	
Name Teilnehmer/-innen	Funktion
1.	
2.	
3.	
Strasse	PLZ/Ort
Telefon	Fax
E-mail	

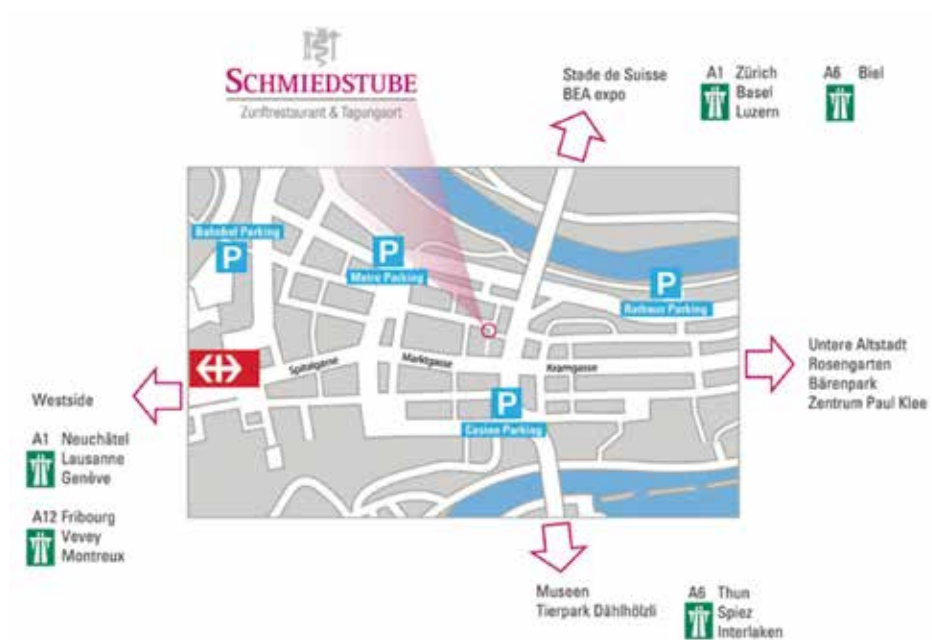
einsenden bis spätestens 5. Januar 2018 an:  
Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete (SAB), Seilerstr. 4, Postfach, 3001 Bern  
Telefon 031 382 10 10, Fax 031 382 10 16, info@sab.ch

## Informations pratiques

La journée d'étude sera traduite simultanément (français-allemand). Pour les participants, les frais d'inscription se montent à 190 francs. Pour des raisons pratiques, il est nécessaire de s'inscrire au plus tard jusqu'au 5 février 2018. La journée d'étude sera organisée dès que 40 personnes se seront annoncées. Dans le cas contraire, nous nous réservons le droit d'annuler cette rencontre.

## Lieu de la journée d'étude

Restaurant Schmiedstube, Schmiedenplatz 5, 3011 Berne.  
[www.schmiedstube.com](http://www.schmiedstube.com)



## Itinéraire

Nous vous recommandons d'utiliser les transports publics. Le restaurant Schmiedstube se trouve dans la vieille ville de Berne. Il est situé à quelque 10 minutes à pied de la gare de Berne.

STV FST

Schweizer Tourismus-Verband  
Fédération suisse du tourisme  
Federazione svizzera del turismo  
Federaziun svizra dal turissem

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete (SAB)  
Groupement suisse pour les régions de montagne (SAB)  
Gruppo svizzero per le regioni di montagna (SAB)  
Gruppa svizra per las regions da muntogna (SAB)

CH - 3001 Bern - Seilerstrasse 4 - Postfach 7836 - Tel. 031 382 10 10 - Fax 031 382 10 16  
Internet: <http://www.sab.ch> E-mail: [info@sab.ch](mailto:info@sab.ch) Postkonto: 50 - 6480-3



## Le tourisme alpin en crise – quel avenir?

Jeudi, 25 janvier 2018, de 9.45 à 15.30  
Restaurant Schmiedstube, Berne



Schweizerische Arbeitsgemeinschaft  
für die Berggebiete (SAB)  
Seilerstrasse 4  
Postfach  
3001 Bern

affranchir  
s.v.p.

## Situation initiale

Le tourisme constitue l'une des principales activités économiques de l'espace alpin. Près de 27% des emplois et 21% du produit intérieur brut sont liés à ce secteur. Toutefois, le tourisme alpin connaît actuellement une importante crise. Depuis 2010, les nuitées ont reculé de 10%. Dans les régions de montagne, lorsque cette branche va mal, ce sont d'autres activités économiques qui en pâtissent également. Par conséquent ce thème ne se réduit pas au seul secteur touristique, mais concerne aussi l'économie dans son ensemble, de même que l'avenir du pays.

Les causes de cette problématique sont multiples. Au niveau des facteurs externes, il y a notamment le taux de change entre le franc suisse et l'euro, le réchauffement climatique, ainsi que les changements au niveau des habitudes de la clientèle (par ex. séjours touristiques plus courts, décisions spontanées, demandes s'écartant de certaines offres comme le ski...). Au niveau interne, il faut notamment citer les problèmes structurels, comme des offres trop restreintes, un manque de coopération, une focalisation sur une ou deux saisons touristiques, etc. En raison de cette situation et de l'importance du tourisme pour les régions de montagne se pose la question de l'avenir de ce secteur. Le Groupement suisse pour les régions de montagne (SAB) et la Fédération suisse du tourisme (FST) vous proposent une journée d'étude qui sera consacrée à cette thématique et qui cherchera à présenter des solutions pratiques.

## But de la journée d'étude

Cette journée d'étude doit permettre d'atteindre les objectifs suivants :

- Identification des potentiels du tourisme alpin
- Quelles sont les options pour le secteur touristique ?
- Comment la politique fédérale peut influencer positivement le tourisme ?
- Comment le SAB et la FST peuvent-ils améliorer leur soutien à ce secteur touristique ?

## Public cible

- Les représentants de la Confédération, des cantons, régions et communes
- Les acteurs touristiques dans leur ensemble
- Les personnes issues de la recherche et des milieux de l'éducation
- Les représentants des médias

## Programme

- 09:45 Accueil avec café et croissant
- 10:15 **Introduction à la thématique**  
*Thomas Egger, Directeur du SAB et Barbara Gisi, Directrice de la FST*
- 10:30 **Le tourisme alpin est-il la bouée de sauvetage des régions de montagne ? Situation actuelle et point de vue**  
*Dr. Monika Bandi, CRED-T Uni Bern*
- 10:45 **Quelles sont les futures attentes de la clientèle du tourisme alpin ?**  
*Prof. Dr. Thomas Bausch, Fakultät für Tourismus, Hochschule München*
- 11:00 **La digitalisation en tant que chance pour les hôtes touristiques.**  
*Emeline Hébert, HES-SO Wallis*
- 11:15 **La coopération comme moyen pour sortir de la crise ?**  
*Urs Keiser, Conim AG et Mila Trombitas, Prof. FH, HES-SO Valais-Wallis*
- 11:30 **L'Etat peut beaucoup mais pas tout !**  
*Richard Kämpf, responsable de la politique touristique auprès du SECO*
- 11:45 **Un regard extérieur : d'avantage de courage pour déplacer les montagnes**  
*Daniel Imwinkelried, Rédacteur auprès de la NZZ*
- 12:00 Repas de midi  
Apéritif dînatoire
- 13:30 **Oubliez la saison morte ! Le printemps et l'automne : des saisons attractives.**  
*Damian Constantin, CEO de Valais/Wallis Promotion*
- 13:50 **Table-ronde avec la participation du public : Quelles sont les possibilités d'action pour le tourisme alpin ?**  
*Dominique de Buman, Président du Conseil national et président de la FST*  
*Christine Bulliard Marbach, Conseillère nationale et Présidente du SAB*  
*Alfred Schwarz, Directeur de Stockhornbahn*  
*Philippe Lathion, Swiss Mountain Real Estate*  
*Bruno Raselli, Sporthotel Le Prese*  
Modération: Thomas Egger, Directeur du SAB
- 14:50 **Questions - réponses ainsi que discussion au sujet des résultats de la journée d'étude**  
*Barbara Gisi, Directrice de la FST*
- 15:30 Fin de la journée d'étude

## Formulaire d'inscription

Nous souhaitons participer à la journée d'étude « Le tourisme alpin en crise – quel avenir? », du 25 janvier 2018 à Berne et nous nous inscrivons de manière définitive.

Commune / Organisation / Société :

Nom des participants : \_\_\_\_\_ Fonction : \_\_\_\_\_

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

Courriel \_\_\_\_\_

À envoyer jusqu'au 5 janvier 2018 à :  
Groupement suisse pour les régions de montagne (SAB)  
Seilerstrasse 4, 3001 Berne  
Téléphone : 031 382 10 10, Mail : info@sab.ch

CP/Lieu: \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_